THE RED RIVER

The Red River played a pivotal role in the historical, cultural and economic development of Western Canada. This flood-prone prairie river originates in the northern United States and meanders north across rich, flat agricultural land to Lake Winnipeg at Netley Marsh. As the 'highway' of its day for First Nations peoples, fur traders and immigrants, it was traveled by canoe, York boat and steamboat. The Red River Resistance led by Louis Riel, the beginning of the North West Mounted Police, and the making of Treaty No. 1, which opened the West to homesteaders, all occurred along the river. The Red River settlement established in 1812 at the forks of the Red and Assiniboine rivers became Winnipeg, the "Gateway to the West". As a Canadian Heritage River, the Red is managed for the benefit of all Canadians.

ᒥᑦᑯᓯᐱ

ᐅᑕᓇᓗᐦ ᑭ ᐱ ᑭᒥ ᐊᐸᑕᑊ ᒥᑦᑯᓯᐱ ᐅᒪ ᓇᖮᐅᐃ ᑲᓇᑕ ᐊᑭᓗᐦ ᑭ ᐱ ᐃᑉᒥᐃᑉᐅᒪᑲᑊ ᐊᓂᓗ ᑲ ᐱ ᐃᑐ ᐱᒪᑎᓯᐊᑉᑊ ᐅᐸᑉᐱ ᑭᑦᑯᓯᐱ ᑭᒥ ᒧᑯᒪᓗ ᐊᑭᓗᐦ ᐅᓗᒥᒥᐊᑉᓗ ᐃᑉᓂᐱᐦ ᓴᑲᐃᑲᓂᓗᐦ ᐃᑐ ᓂᑊᐢᐃ ᒪᒃᑐ ᑲ ᐃᑐᓂᑲᑐᐦ ᓇᖮᐅᐃ ᒥ ᐅᑉᐅ ᑲ ᐱᒪᐊᑐᐊᑉᑊ ᐊᓂᑐᓇᐅᐦ ᑲ ᐊᑕᐅᑉᐊᑉᑊ ᐊᑕᐊᑉᑲᓇ ᑐᑲᑉ ᐯᐸᑲ ᐊᐱᑉᔭᐦ ᐅᒪ ᑲᑭ ᐱ ᐃᒋᑯᓯᐊᑉᑊ ᓇᓇᓗᐦᑐᐦ ᒋᒪᓇᓗᐅᑭ ᐅᑭ ᐊᐸᒋᑐᓇᐊᑉ ᐸᐸᒥ ᐊᔭᐊᑉᑊ ᐊᐅᑉ ᐸᐅᐃ ᐳᐃᐅᑉ ᑲᑭ ᓂᑲᓂᒡᑲᓗ ᓇᑲᒪᑊ ᑐᑲᑉ ᑲᒥᑦᑯᓇᐊᑉᑊ ᑐᒪᑲᓂᓀᐦ ᑕᑯ ᑲᒪᑭᐱᐃᑲᒐᐦ ᓂᑕᑦ ᐊᑭᑉᐃᑎᐃᑉᓗ ᑲᑭᓇ ᑭᐃᑐᓴᒪᑲᑐᓗ ᒋᑲᔭᐃ ᒥᑦᑯᓯᐱᓗᐦ ᑎᐅᓂᓇᒪᑦ 1812 ᑲᐊᑭᐊᑉᓗᐦ ᐃᒪ ᐸᑭᑎᑊᔭᐦ ᒥᑦᑯᓯᐱᓗᐦ ᑐᑲᑉ ᐊᓯᓂᐸᑉᓗ ᓯᐱᓗᐦ ᒥ ᐃᒪ ᑲᐸᑭᓴᐦ ᓂᓗᑲᐱᐊᓄᓗᐦ ᓇᖮᐅᐃ ᑲᓇᑕ ᐊᑭᓗᐦ Canadian Heritage River ᐃᐅᑉ ᑎᓄᑲᓗ ᓇᑲᒥᒥᑲᑐ ᒥᑦᑯᓯᐱ ᑲᑭᓇ ᐊᐃᑉᔭ ᐅᓗᒥ

LA RIVIÈRE ROUGE

La rivière Rouge a joué un rôle central dans l'histoire, la culture et le développement économique de l'Ouest canadien. Cette rivière des Prairies sujette aux débordements prend sa source dans le nord des États-Unis et sillonne les riches terres agricoles de la plaine pour se jeter dans le lac Winnipeg dans les environs du marais Netley. Elle a longtemps servi de voie de circulation aux Premières nations, aux commerçants de fourrures et aux immigrants qui s'y déplaçaient en canot, en barge d'York et en bateau à vapeur. La résistance des Métis dirigée par Louis Riel, la création de la Police à cheval du Nord-Ouest ainsi que la signature du Traité n° 1 qui avait ouvert la route vers l'Ouest aux homesteaders ont tous eu lieu aux abords de la rivière. La colonie de la rivière Rouge, établie en 1812 au confluent des rivières Rouge et Assiniboine, deviendra plus tard la Ville de Winnipeg, porte de l'Ouest canadien. La rivière Rouge est gérée dans le cadre du Réseau des rivières du patrimoine canadien au profit de la population canadienne.